

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 1385/2013

tas-17 ta' Diċembru 2013

li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 u (KE) Nru 1224/2009, u r-Regolamenti (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1379/2013 u (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, wara l-emenda tal-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 349 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiſlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkonsulta lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxi f'konformità ma' proċedura legiſlattiva speċjali,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE ⁽³⁾, il-Kunsill Ewropew iddeċieda li jemenda l-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni b'effett mill-1 ta' Jannar 2014. Minn dik id-data, l-Majott mhijiex ser tibqa' pajjiż jew territorju extra-Ewropew u ser issir reġjun ultraperiferiku tal-Unjoni fit-tifsira tal-Artikolu 349 u l-Artikolu 355(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). B'segwitu għal din l-emenda tal-istatus legali tal-Majott, id-dritt tal-Unjoni ser japplika għall-Majott mill-1 ta' Jannar 2014. B'kont mehud tas-sitwazzjoni strutturali soċjali u ekonomika partikolari tal-Majott, li, hi aggravata bid-distanza, l-insularità, id-daqs żgħir, it-topografija diffiċli u l-klima tagħha, għandhom jiġu previsti ċerti miżuri speċifiċi f'għadd ta' oqsma.
- (2) Fil-qasam tas-sajd u s-saħħa tal-annimali, ir-Regolamenti li ġejjin għandhom jiġu emendati.

- (3) Fir-rigward tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 ⁽⁴⁾, l-ibhra madwar il-Majott, bħala reġjun ultraperiferiku ġdid, għandhom ikunu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament u l-użu ta' purse-seines dwar gļejjeb ta' tonn u ta' speċijiet ta' hut li jixbhu lit-ton fiż-żona sa 24 mil mil-linji ta' bażi tal-gżira għandu jkun projbit, sabiex ikunu ppreservati gļejjeb ta' hut migratorji kbar qrib il-gżira tal-Majott.
- (4) Fir-rigward tar-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, fid-dawl tal-iskemi ta' kummerċjalizzazzjoni frammentati hafna u sottożviluppatti tal-Majott, l-applikazzjoni tar-regoli dwar it-tikkettar ta' prodotti tas-sajd jimponu fuq il-bejjiegha bl-imnut, piż mhux proporzjonat mal-informazzjoni li tiġi trasmessa lill-konsumatur. Għalhekk huwa xieraq li tkun prevista deroga temporanja mir-regoli dwar it-tikkettar ta' prodotti tas-sajd offriti għall-bejgħ bl-imnut lill-konsumatur aħhari fil-Majott.
- (5) Fir-rigward tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, għandhom jiġu introdotti miżuri speċifiċi fir-rigward tal-kapaċità tas-sajd u tar-reġistru tal-flotta tas-sajd.
- (6) Parti importanti tal-flotta tas-sajd li ttajjar il-bandiera ta' Franza u li topera mid-Dipartiment Franciż tal-Majott hi magħmula minn bastimenti ta' inqas minn 10 metri li huma mxerrda madwar il-gżira, ma għandhomx postijiet ta' żbark speċifiċi u għad iridu jiġu identifikati, imkejla u mgħammra b'tagħmir ta' sigurtà minima sabiex jiġu inklużi fir-reġistru tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni. B'konsegwenza ta' dan, Franza mhux ser tkun tista' tlesti dan ir-reġistru sal-31 ta' Diċembru 2021. Franza għandha, madankollu, iżżomm r-reġistru provviżorju tal-flotta tas-sajd li jggarantixxi identifikazzjoni minima tal-bastimenti f'dan is-segment, sabiex tiġi evitata l-proliferazzjoni ta' bastimenti tas-sajd informali.
- (7) Fid-dawl tal-fatt li Franza pprezentat lill-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC) pjan ta' żvilupp li jiddeskrivi d-daqs indikattiv tal-flotta tas-sajd tal-Majott u l-evoluzzjoni mistennija tal-flotta sottożviluppata ta' bastimenti tas-sajd mekkaniċi bil-konz li huma inqas minn 23 metru fit-tul u ta' purse-seiners bbażata fil-Majott bħala reġjun ultraperiferiku ġdid, li ma kien hemm ogġezzjoni għalih mill-ebda parti kontraenti tal-IOTC, inkluża l-Unjoni, huwa xieraq li l-livelli ta' referenza ta' dak il-pjan jintużaw bħala limiti massimi għall-kapaċità tal-flotta ta' bastimenti tas-sajd mekkaniċi bil-konz li huma inqas minn 23 metru fit-tul u

⁽¹⁾ Opinjoni ta' [...] Diċembru 2013 (għandha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ GU C, 341, 21.11.2013, p. 97.

⁽³⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea (GU L 204, 31.7.2012, p.131).

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar (GU L 125, 27.4.1998, p. 1).

⁽⁵⁾ Ara paġna 1 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁶⁾ Ara paġna 22 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

ta' purse-seiners irreġistrati fil-portijiet tal-Majott. B'deroga mir-regoli tal-Unjoni applikabbli b'mod ġenerali, u minhabba s-sitwazzjoni soċjali u ekonomiċi speċifika attwali tal-Majott, għandu jkun previst żmien biżżejjed biex Franza tkun tista' żżid il-kapaċitajiet tas-segment sottożviluppat tal-flotta tagħha ta' bastimenti ta' daqs iżgħar sal-2025.

- (8) Fir-rigward ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, għandu jiġi nnotat li l-Majott ma għandu l-ebda kapaċità industrijali biex jipproċessa prodotti sekondarji mill-annimali. Huwa għalhekk xieraq li jippermetti lil Franza perijodu ta' hames snin sabiex tiġi stabbilita l-infrastruttura meħtieġa għall-identifikazzjoni, l-immaniġġar, it-trasport, it-trattament u r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali fil-Majott f'konformità shiha mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

- (9) Fir-rigward ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 ⁽²⁾, jidher li Franza mhux ser tkun f'pożizzjoni li tikkonforma mal-obbligi kollha ta' kontroll tal-Unjoni għas-segment "il-Majott. Speċi pelagiċi u tal-qiegh. Tul < 10 m" tal-flotta tal-Majott sad-data li fiha l-Majott ser issir reġjun ultraperiferiku. Il-bastimenti ta' dak is-segment, imxerredin madwar il-gżira, ma jkollhomx postijiet ta' nżul speċifiċi u għad iridu jiġu identifikati. Barra minn hekk, huwa meħtieġ li jitharrġu s-sajjieda u kontrolluri u li jistabbilixxu infrastruttura amministrattiva u fiżika xierqa. Għalhekk huwa meħtieġ li tiġi pprovduta deroga temporanja minn ċerti regoli li jikkonċernaw il-kontroll ta' bastimenti tas-sajd u l-karatteristiċi tagħhom, l-attivitajiet tagħhom fuq il-baħar, l-apparat tagħhom u l-qabdiet tagħhom fl-istadji kollha mill-bastiment għas-suq fir-rigward ta' dak is-segment tal-flotta. Madankollu, sabiex tissodisfa mill-anqas xi whud mill-aktar objettivi importanti tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, Franza għandha tistabbilixxi sistema nazzjonali ta' kontroll li permezz tagħha tkun tista' tikkontrolla u tissorvelja l-attivitajiet ta' dak is-segment tal-flotta u tikkonforma mal-obbligi ta' rappurtar internazzjonali tal-Unjoni.

- (10) Ir-Regolamenti (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1224/2009, (UE) Nru 1379/2013 u (UE) Nru 1380/2013, għandhom għalhekk jiġi emendati skont dan,

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħha li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1).

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 850/98

Ir-Regolament (KE) Nru 850/98 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 2(1) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(h) Ir-Reġjun 8

L-ibhra kollha barra mix-xtut tad-dipartimenti Françizi ta' Réunion u l-Majott li jaqgħu taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' Franza."

- (2) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 34g

Restrizzjonijiet fuq attivitajiet tas-sajd fiż-żona ta' 24 mil madwar il-Majott

Il-bastimenti għandhom ikunu pprojbiti milli jużaw purse-seines fuq għejjeb ta' tonn u ta' speċijiet ta' hut li jixbhu lit-ton fiż-żona li hija sa 24 mil mill-kosti tal-Majott, bħala reġjun ultraperiferiku fis-sens tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, imkejla mil-linji ta' bażi minn fejn jitkejlu l-ibhra territorjali."

Artikolu 2

Emenda għar-Regolament (UE) Nru 1379/2013

Fl-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1379/2013, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

"6. Sal-31 ta' Diċembru 2021, il-paragrafi 1, 2 u 3 ma għandhomx japplikaw għall-prodotti offruti għall-bejgħ bl-imnut lill-konsumatur aħhari fil-Majott, bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 TFUE."

Artikolu 3

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1380/2013

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 23, jizdied il-paragrafu li ġej:

"4. B'deroga mill-paragrafu 1, Franza għandha tkun awtorizzata, sal-31 ta' Diċembru 2025, biex tintroduċi kapaċità ġdida mingħajr ma tirtira kapaċità ekwivalenti għad-diversi segmenti fil-Majott, bħala reġjun ultraperiferiku fis-sens tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem il-"Majott"), imsemmija fl-Anness II."

(2) Fl-Artikolu 36, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

"5. B'deroga mill-paragrafu 1, Franza għandha tkun eżentata sal-31 ta' Diċembru 2021 mill-obbligu li tinkludi fir-reġistru tagħha ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni dawk il-bastimenti li għandhom tul komplessiv ta' inqas minn 10 metri u li joperaw mill-Majott.

6. Sal-31 ta' Diċembru 2021, Franza għandha żżomm reġistru provviżorju ta' bastimenti tas-sajd li għandhom tul komplessiv ta' inqas minn 10 metri u li joperaw mill-Majott. Dak ir-reġistru għandu jinkludi mill-inqas l-isem, it-tul komplessiv u kodiċi ta' identifikazzjoni ta' kull bastiment. Il-bastimenti rreġistrati fir-reġistru provviżorju għandhom jitqiesu bħala bastimenti rreġistrati fil-Majott."

(3) L-entrati li jikkonċernaw lill-Majott li jinsabu fl-Anness għal dan ir-Regolament għandhom jiddaħhlu fit-tabella fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 wara l-entrata "Guadeloupe: Speċi pelagiċi. T > 12m".

Artikolu 4

Emenda għar-Regolament (KE) Nru 1069/2009

Fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Artikolu 56 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 56

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dik tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-4 ta' Marzu 2011.

Madankollu, l-Artikolu 4 għandu japplika għall-Majott bħala reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem "il-Majott"), mill-1 ta' Jannar 2021. Il-prodotti sekondarji u l-prodotti derivati mill-annimali ġġenerati fil-Majott qabel l-1 ta' Jannar 2021 għandhom jintremew f'konformità mal-Artikolu 19(1)(b) ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha."

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2013.

Artikolu 5

Emenda għar-Regolament (KE) Nru 1224/2009

Fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009, jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 2a

Applikazzjoni tas-sistema ta' kontroll tal-Unjoni għal ċerti segmenti tal-flotta tal-Mayotte bħala reġjun ultraperiferiku

1. Sal-31 ta' Diċembru 2021, l-Artikolu 5(3) u l-Artikoli 6, 8, 41, 56, 58 sa 62, 66, 68 u 109 ma għandhomx japplikaw għal Franza fir-rigward tal-bastimenti tas-sajd li għandhom tul komplessiv ta' inqas minn 10 metri u li joperaw mill-Majott, reġjun ultraperiferiku fit-tifsira tal-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem "il-Majott"), l-attivitajiet tagħhom u l-qabdiet ta' tali bastimenti tas-sajd.

2. Sat-30 ta' Settembru 2014, Franza għandha tistabbilixxi skema ta' kontroll issimplifikata u provviżorja applikabbli għal bastimenti tas-sajd li għandhom tul komplessiv ta' inqas minn 10 metri u li joperaw mill-Majott. Dik l-iskema għandha tindirizza l-kwistjonijiet li ġejjin:

- għarfien tal-kapaċità tas-sajd;
- aċċess għall-ibhra tal-Majott;
- implimentazzjoni ta' obbligi ta' dikjarazzjoni;
- nomina tal-awtoritajiet responsabbli għall-attivitajiet ta' kontroll;
- mizuri li jiżguraw li kwalunkwe infurzar fir-rigward ta' bastimenti li għandhom tul ta' iktar minn 10 metri jitwettagħ fuq bażi nondiskriminatorja.

Sat-30 ta' Settembru 2020, Franza għandha tippreżenta lill-Kummissjoni pjan ta' azzjoni li jistipula l-mizuri li għandhom jittiehdu sabiex tkun żgurata l-implimentazzjoni shiħa tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 mill-1 ta' Jannar 2022 dwar il-bastimenti tas-sajd li għandhom tul komplessiv ta' inqas minn 10 metri u li joperaw mill-Majott. Dak il-pjan ta' azzjoni għandu jkun is-sugġett ta' dialogu bejn Franza u l-Kummissjoni. Franza għandha tiegħu l-mizuri kollha meħtieġa biex timplimenta dak il-pjan ta' azzjoni."

Artikolu 6

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-1 ta' Jannar 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

L. LINKEVIČIUS

ANNEX

**LIMITI MASSIMI TAL-KAPAĊITÀ TAS-SAJD GHALL-FLOTOT IRREĠISTRATI FIL-MAJOTT BHALA REĠJUN
ULTRAPERIFERIKU FIS-SENS TAL-ARTIKOLU 349 TFUE**

Il-Majott. Seiners	13 916 (*)	24 000 (*)
Il-Majott. Bastimenti tas-sajd mekkaniċi bil-konz < 23 m	2 500 (*)	8 500 (*)
Il-Majott. Speċijiet demersali u pelaġiċi. Bastimenti < 10 m	p.m. (**)	p.m. (**)

(*) Skont il-pjan ta' żvilupp ippreżentat lill-IOTC fis-7 ta' Jannar 2011.

(**) Il-limiti massimi għandhom jiġu indikati f'din it-tabella meta jitlestew u sa mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025.